

Torriani night

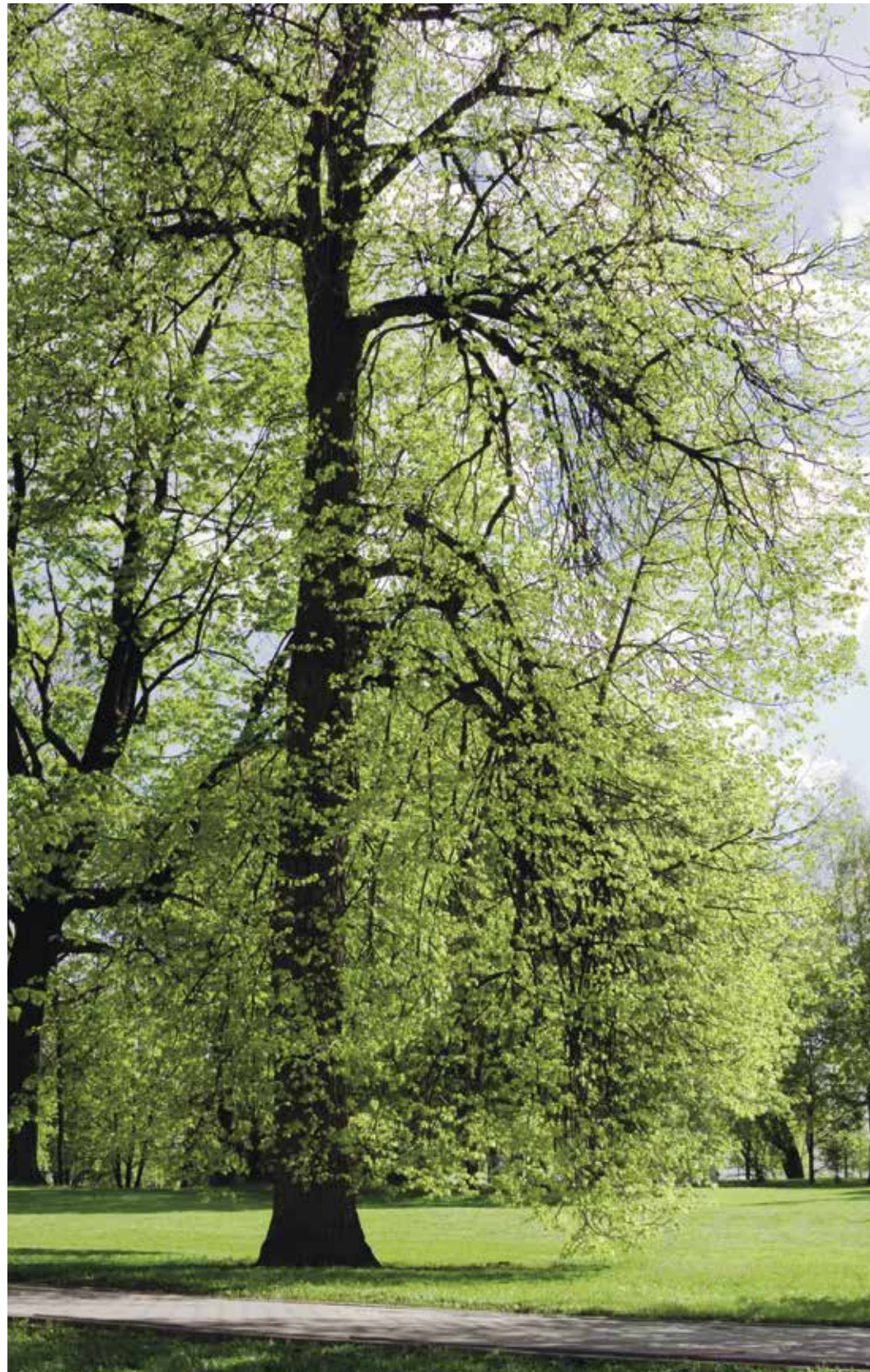
noce e avorio



TRADITIONAL COLLECTION

camelgroup®

Made in Italy



Il Tiglio

Il TIGLIO è uno dei pochi legni naturali di colore biancastro con leggere venature più scure che ne ravvivano e riscaldano il biancore. Viene utilizzato nei lavori di intaglio e di intarsio e nella costruzione di chitarre e strumenti musicali in genere. Lo abbiamo scelto per una camera di assoluto pregio che darà valore e luce alla tua casa.

European Linden Tree

A special wood for a still more special and precious bedroom: model SIENA which is already widely sold and appreciated on the market in the cherrywood finish. The European Linden Tree (better known as basswood) is one of the few natural woods of whitish colour with thin, dark grains making the overall whiteness look warmer and more lively. It is widely used in wood carving and inlaying and, above all, to make guitars and musical instruments in general. We have selected it for an absolutely precious bedroom that will give value and light to your home.

ДЕРЕВО ЛИПА

Особенное дерево для еще более особенной и престижной спальни Siena, которая уже повсеместно продается и по достоинству оценена покупателями в отделке вишня. Европейская липа это одно из немногих пород дерева, которая имеет белый оттенок с тонкими прожилками более темного цвета, что оживляет и делает белый цвет теплым. Липа нашла применение в изготовлении резных элементов, интарсии, а также при производстве гитар и других музыкальных инструментов. Мы выбрали это дерево для уникальной спальни, которая украсит и наполнит светом ваш дом.



Torriani Vip

COMPOSITION 1



Torriani Vip

COMPOSITION 2





Torriani Vip

*La collezione notte TORRIANI unisce il meglio delle forme, dei materiali, del gusto e della creatività Italiana.
Il noce ed il tiglio sono legni per eccellenza che hanno reso famoso nel mondo il Mobile Italiano.*

TORRIANI Night Collection combines the best of the Italian forms, materials, taste and creativity.
Walnut and European linden tree wood represent wood excellence which have made Italian Furniture world famous.

Коллекция ночной зоны TORRIANI включает в себе все лучшее, что может предложить итальянская творческая мысль и итальянский стиль, лучшие материалы и формы.

camelgroup
Made in Italy

Torriani Vip

COMPOSITION 3







Tutti i top hanno uno spessore di 25 mm con cornici perimetrali in legno toulipier e sono resi importanti e molto più spessi da una cornice sotto piano di 30 mm lavorata 'a onda'. Il comò è a tre cassetti grandi più un cassetto superiore con intagli.

All tops are 25 mm thick with a cornice in toulipier wood along their perimeters. They are made important and look much thicker as there is a wave-shaped 30 mm frame under the top. The dresser has three large drawers plus a small top drawer with ornate carvings.

Все столешницы имеют толщину 25 мм, по периметру расположен карниз из дерева тoulipier. Дополнительную толщину и массивный вид столешницам придает карниз в форме волны толщиной 30 мм. Комод имеет три больших ящика, а также верхний маленький ящик, украшенный с фигурной резьбой.

Torriani night



Nuovo letto Tiziano.
New Tiziano bed.
Новая кровать Tiziano.

Torriani night

COMPOSITION 4





Primo cassetto con nuovo intaglio.
 First drawer with new carving.
Верхний ящик с новой резьбой.



Torriani night

COMPOSITION 5



Torriani night

COMPOSITION 6





I letti TORRIANI sono disponibili sia con pediera standard sia con ring a pediera bassa. Pediera ring con ricco intarsio in legno di acero applicato a mano su pannello in noce nazionale. Il ring, anche nelle parti curve, presenta la caratteristica cornice in legno con decorazione incisa 'a fuoco', che rappresenta il motivo centrale dell'intera collezione. Il peso della struttura del ring è sostenuto da due piedi arrotondati in massello.

Beds TORRIANI are available either with standard footboard or with a ring and low footboard. The ring footboard displays a rich maple inlay applied by hand over a panel in national walnut wood. The Ring offers, also in its curved parts, the typical wood cornice with a 'fire-carved' decoration which is the central recurrent feature of this collection. The ring structure is supported by 2 round shaped feet in solid wood.

Кровати TORRIANI выполняются как со стандартной ножной спинкой, так и с низким изножьем. Низкое изножье имеет ажурный узор из ясеня, нанесенный вручную на панель из итальянского ореха. Структура кровати с низким изножьем имеет характерную для этой коллекции декорацию, выполненную по технологии горячего тиснения. Кровать опирается на две закругленные ножки из массива дерева.



Torriani night

Torriani night

COMPOSITION 7



Camera con letto Botticelli con pediera e armadio a 5 ante battenti con specchi centrali.

Bedroom composition with bed Botticelli with footboard and 5 hinged door wardrobe with external mirrors.

Спальня с кроватью BOTTICELLI с ножной спинкой и распашным 5-ти дверным шкафом.

Torriani night

COMPOSITION 8





Toilette mini con cassetto centrale e “vano segreto”. La gamba della toilette è reversibile per montaggio sia a destra che a sinistra.

Mini vanity dresser with central door and “hidden compartment”. Vanity dresser leg can be used on both sides (left or right) according to exigencies.

Туалетным столом мини с центральным ящиком и потайным отделением. Нога туалетного стола в зависимости от необходимости может монтироваться с правой или с левой стороны.

Torriani night

COMPOSITION 9



Torriani night

COMPOSITION 10



Composizione con letto Botticelli con Ring e toilette maxi con specchiera ad ali orientabili.

Composition with bed Botticelli with ring and maxi vanity dresser and mirror with adjustable side wings.

Композиция с кроватью Botticelli с низким изножьем, туалетным столом maxi и зеркалом с регулируемыми боковыми частями.

camelgroup
Made in Italy

Torriani night



La toilette Torriani offre 2 opzioni:

- a. Toilette maxi con 2 set di cassetti laterali.*
- b. Toilette maxi con 2 set di cassetti laterali e cassetto centrale sagomato.*

La specchiera è in legno di spessore 30 mm con tipica decorazione “Torriani”.

È disponibile con 2 specchi ad “ali” laterali orientabili.

Vanity dresser Torriani has 2 options:

- a. Maxi vanity dresser with 2 lateral drawer blocks.
- b. Maxi vanity dresser with 2 lateral drawer blocks and central shaped drawer.

The mirror is in 30 mm thick solid wood with the typical “Torriani” decoration.

It is also available with 2 lateral mirror wings.

Туалетный стол Torriani имеет 2 опции:

- A. Стол туалетный макси с ящиками с двух сторон.**
- Б. Стол туалетный макси с ящиками с двух сторон и с фигурным центральным ящиком.**

Зеркало в деревянной раме толщиной 30 мм и характерным узором “Torriani”.

Есть также возможность изготовить зеркало с двумя боковыми регулируемыми частями.



Il pannello traforato della testiera e della pediera è in legno (non in MDF o in pasta di legno) lavorato a traforo e quindi finito a mano per evidenziare i dettagli arabescati. Gambe, cornici diritte e corrimano curvo della testiera sono in legno massello verniciato a poro chiuso semilucido con anticatura.

The open-work panel of the head and footboards are in real wood (not in MDF or wood-pulp!) which are embroidered and then hand finished to highlight the arabesque details.

Legs, straight corniches and the curved frame of the headboard are in solid wood with a semi-gloss, closed pore finish and antique-looking shades.

Перфорированная панель головной и ножной спинки кровати изготовлена из дерева (не из МДФ или деревянной пасты), доработана вручную, чтобы подчеркнуть детали узора арабески. Ножки, прямые и закругленные карнизы головной спинки из массива дерева окрашены с закрытыми порами полублестящей отделкой с эффектом старения.



Torriani night

COMPOSITION 11

Torriani night

Gli armadi ad ante battenti sono 'a moduli' e quindi componibili. L'elemento ad angolo e i terminali obliqui consentono soluzioni ideali per l'utilizzo ottimale degli spazi.

The hinged door wardrobes are modular. The corner unit along with the oblique terminal elements are an ideal solution for the best utilization of room spaces.

Распашные шкафы имеют модульную структуру и таким образом могут создавать различные композиции. Наличие угловых и скошенных элементов позволяет максимально полезно использовать доступную площадь.

Torriani night

Gli armadi battenti sono disponibili anche con anta a specchio di spessore 4 mm in finitura bronzo chiaro.

Tutte le ante sono dotate di serratura con chiave ad eccezione dell'anta della cabina ad angolo.

Le ante vengono fornite, di serie, con freno per chiusura rallentata regolabile.

The hinged wardrobes are also available with light bronzed mirror 4 mm thick.

The doors come with lock & key with the exception of the corner unit door.

All the doors are supplied with soft closing adjustable mechanism.

Распашные шкафы могут выполняться с зеркальной дверью. Зеркало толщиной 4 мм имеет светло-бронзовую отделку.

Все двери снабжены замком с ключом за исключением двери угловой кабины.

Серийно двери поставляются с регулируемой замедленной системой закрывания.







Le ante degli armadi battenti hanno pannelli impiallacciati in legno sia all'esterno che all'interno e presentano una verniciatura semilucida a poro chiuso con sfumature manuali che creano interessanti effetti di chiaroscuro. I telai delle ante, in legno massello, sono giuntati a 45° e contornati dalla tipica incisione 'Torriani' che caratterizza la collezione. Il traverso delle ante stesse è in legno massello con incisioni in bassorilievo che riproducono i motivi arabescati degli intarsi.

The hinged door wardrobes have panels in wood veneers both outside and inside. The finish is semi-glossy with closed pore and displays hand-made shades creating the chiaroscuro effects of natural wood.

The door frames in solid wood are joined at 45° and have the typical carved motif featured in the entire collection. The cross bar on the doors is in solid wood with engravings in bas-relief reproducing the arabesque motif of the inlays.

Двери распашных шкафов имеют панели с натуральным шпоном как снаружи, так и внутри. Для отделки применяется полублестящая лакировка с закрытыми порами дерева и разводами, нанесенными вручную, что придает изделию интересное сочетание светлых и темных оттенков. Рамы шкафов из массива дерева соединены под 45 градусов и обрамлены типичной резьбой "TORRIANI", которая характеризует всю коллекцию. Перемычка дверей из массива дерева украшена низкопрофильной резьбой, которая повторяет узор интарсии в стиле арабески.



Torriani night

La verniciatura, morbida al tatto e calda nei suoi chiaroscuri, crea nelle superfici un effetto ‘a cera’ che evoca la migliore tradizione degli ebanisti italiani.

The finish, soft and warm in its chiaroscuri (dark and light shades) creates a ‘waxed’ effect on the surfaces thus evoking the best tradition of the Italian cabinet-makers.

Гладкая на ощупь отделка, теплое сочетание светло-темных оттенков придает поверхности изделий эффект полировки воском, что характерно для продукции лучших итальянских краснодеревщиков.

Gli zoccoli degli armadi sono arrotondati agli angoli.

The wardrobe base skirts have rounded corners.

Цоколь в шкафах закруглен на углах.



Torriani night

Esempi di anta legno lunga e a quadrotte con anta specchio intera.

Examples of long wood door and square sectioned wood door with fully mirror.

Примеры длинной деревянной двери и двери с квадратами с цельным зеркалом.



Torriani night

Armadi ad ante scorrevoli.

Disponibili nella versione 2 ante e 3 ante. Possibilità di applicare lo specchio unico sull'anta intera oppure di creare un gioco di specchi applicandoli a piacere sui quadrotti dell'anta. I montanti dell'armadio scorrevole sono dotati, all'interno, di tenditori metallici che consentono di intervenire se si dovessero verificare, con il passare degli anni, curvature naturali. Le ante scorrono su un sistema made in Italy testato e brevettato con chiusura e apertura rallentate.

Sliding doors wardrobe.

Available with 2 doors and 3 doors.

Mirrored doors: use either a full size mirror over the door or create the pattern of your choice by fixing small mirrors on the square sections of the door. Inside the sliding door, there is a special metal mechanism which enables the door to be corrected or adjusted if after many years it warps. The doors slide on a soft closing/opening MADE IN ITALY system which has been tested and patented.

Шкафы купе.

двух (см) и трех дверные (см).

возможность установки цельного зеркала на всю дверь или отдельно в каждый из квадратов по желанию клиента. внутри дверей находится механизм, который позволяет устранять естественные изгибы, если такие и появляются с течением времени. двери движутся по запатентованной и прошедшей испытания системе направляющих Made in Italy.

Poltroncine, sedie da camera, panchette e pouf, sono alcuni degli articoli accessori che rendono la collezione Torriani varia e ricca.
Armchairs, bedroom chairs, benches and pouf are some of the many accessories making collection Torriani complete and rich.
Кресло, стул, банкетка и пуф делают коллекцию Torriani более полной и разнообразной.



Torriani night



Torriani night



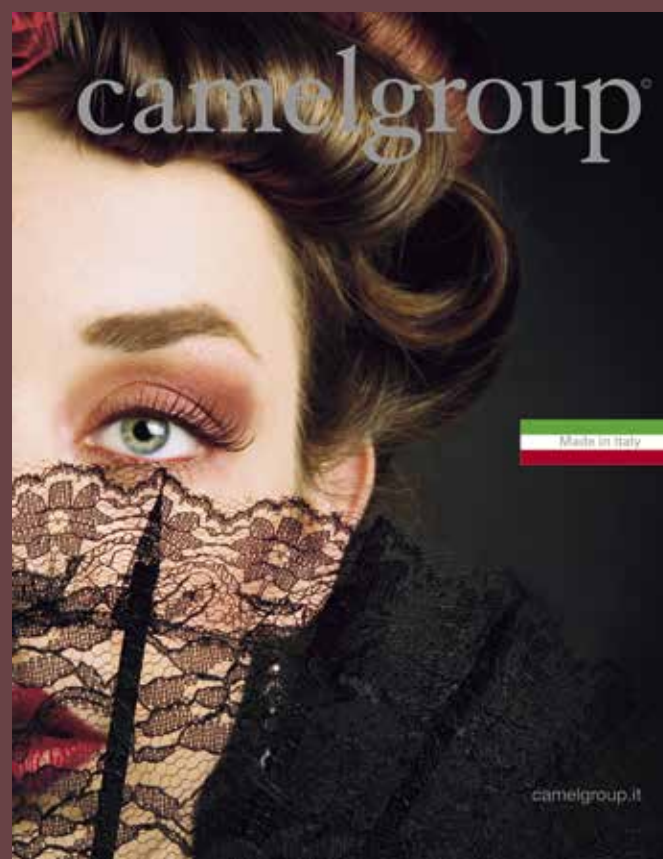
Panchetta e pouf ECO sono in faggio tornito e curvato con rivestimenti in ecopelle Montreal. Colori e materiali alternativi come da nostra mazzetta.

Bench and pouf ECO are in solid shaped wood with seat cover in eco-leather MONTREAL. Alternative colours and materials as per our sample swatch.

Пуф ECO и банкетка выполнены из точеного и изогнутого бука с обивкой из экокожи Montreal. Есть возможность заказать другую обивку из нашей подшивки образцов.

Torriani night

noce e avorio



TRADITIONAL COLLECTION

camelgroup[®]

Made in Italy

CAMELGROUP via S. Antonio, 7 - 31010 - Orsago (TV) ITALY - Ph. +39 0438 99.74.11 - Fax +39 0438 99.11.23
www.camelgroup.it - info@camelgroup.it

